KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, de 27e augustus 1981 door de Eerste Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot bepaling van de opdracht en de middelen van de Koninklijke Commissaris voor de herstructurering van de nationale wetenschappelijke inrichtingen", heeft de 9e september 1981 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Premier Ministre, le 27 août 1981, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant la mission et fixant les moyens du Commissaire royal à la restructuration des établissements scientifiques nationaux" a donné le 9 septembre 1981 l'avis suivant :

Inzonderheid uit het bepaalde in zijn artikel 6 blijkt dat het ontwerp onder de toepassing valt van het voorschrift vervat in artikel 6 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole.

Aan de Raad van State is meegedeeld dat het voorgeschreven begrotingsakkoord nog niet is verleend. Het ontwerp is dan ook niet in staat om verder te worden onderzocht.

Il ressort notamment des dispositions de son article 6 que le projet tombe sous le coup de la prescription contenue à l'article 6 de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire.

Il a été communiqué au Conseil d'Etat que l'accord budgétaire prescrit n'a pas encore été donné. Le projet n'est dès lors pas en état d'être examiné plus avant.

De kamer was samengesteld uit			La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	H.	COREMANS,	staatsraad, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	F.	DEBAEDTS,	staatsraden, conseillers d'Etat,	
	L.-P.	SUETENS,		
	F.	DE KEMPENEER,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
	J.	GIJSSELS,		
	L.	DELOBEL,	toegevoegd griffier. greffier assumé.	

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, adjunct-auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

L. DELOBEL,
Toegevoegd griffier.
Greffier assumé.

H. COREMANS.